

## ДОГОВІР ПУБЛІЧНОЇ ОФЕРТИ

Цей документ є офіційною публічною пропозицією (далі по тексту – “Договір” або “Оферта” у відповідному відмінку) укласти Договір про надання консультаційних послуг, за яким Виконавець з однієї Сторони, та Замовник, який своїми діями на Веб-сайті виявив намір придбати послугу і оплатив вартість послуги (акцептував публічну оферту) з іншої Сторони, в подальшому іменовані разом “Сторони”, врегульовують правові відносини на умовах, викладеній в цій Оферті.

Відповідно до ст. 642 Цивільного кодексу України цей Договір вважається укладеним з моменту прийняття Замовником пропозиції про укладення Договору (акцепт). Згідно статей 633, 641, 644 Цивільного кодексу України, умови цього Договору однакові для всіх.

Повним і беззастережним прийняттям (акцептом) цієї Оферти є вчинення дій по замовленню консультаційної послуги за допомогою Веб-сайту <https://recruitmentsuccess-academy.com/> та здійснення платежу в рахунок оплати замовленої консультаційної послуги.

Прийняти пропозицію до укладення Договору може будь-яка особа, яка зацікавлена в консультаційних послугах і володіє достатнім обсягом цивільної дієздатності. У випадку, якщо акцепт здійснює юридична особа, представник Замовника повинен володіти достатнім обсягом повноважень.

### I ВИЗНАЧЕННЯ ТЕРМІНІВ

**ВИКОНАВЕЦЬ** - ТОВ «Трилев» код ЄДРПОУ 34437769 здійснює надання консультаційних послуг на платній основі.

**ЗАМОВНИК** - фізична особа, яка прийняла акцепт цієї публічної оферти і оплатила вартість консультаційних послуг Виконавця.

**КОНСУЛЬТАЦІЯ** - це інформаційна послуга (далі за текстом - “Консультація”), яка пов’язана із наданням профільної інформації з питань оформлення резюм, проходження співбесіди та побудови кар’єрного плану і яка містить фахові роз’яснення і практичні рекомендації Виконавця. Консультації надаються дистанційно через мережу Інтернет або в ході особистої зустрічі Сторін, у випадку погодження відповідної зустрічі.

**ВЕБ-САЙТ** - сукупність даних, електронної (цифрової) інформації, пов’язаної між собою і структурованої у межах адреси Веб-сайту в мережі Інтернет за посиланням [recruitmentsuccess-academy.com](https://recruitmentsuccess-academy.com) і належить Виконавцеві.

### II ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

2.1. Предметом даного Договору публічної оферти є правовідносини, які виникають безпосередньо між Виконавцем та Замовником, за якими Виконавець за плату зобов'язується надати Замовникові Консультації, а Замовник зобов'язується оплатити такі Консультації, прийняти їх, а також дотримуватись інших обов'язків, визначених цією Офертою.

2.2. В розумінні цієї Оферти, Консультації передбачають надання профільної інформації, практичних роз'яснень і рекомендації Виконавця, які стосуються оформлення резюме, побудови кар'єрного плану та проходження співбесіди.

### **III ПРИЙНЯТТЯ УМОВ (АКЦЕПТ ОФЕРТИ)**

3.1. Акцепт оферти рівносильний укладенню двосторонньої угоди в простій письмовій формі.

3.2. Замовник приймає оферту шляхом вчинення однієї з таких дій:

- вчиненням дії, що свідчить про прийняття умов цього Договору на сторінці замовлення Консультації на Веб-сайті;
- оплатою на розрахунковий рахунок на підставі отриманих реквізитів від Виконавця або за посиланням, який розміщений на веб-сайті;
- фактичною участю у Консультації Виконавця.

3.3. Прийняття умов Договору (акцепт оферти) означає беззастережне прийняття всіх його умов.

3.4. Акцептом оферти Замовник підтверджує факт надання йому всієї необхідної та достатньої інформації для того, щоб прийняти ствердне рішення про укладення Договору.

### **IV ОПЛАТА КОНСУЛЬТАЦІЙНИХ ПОСЛУГ, УМОВИ РОЗРАХУНКУ**

Вартість Консультації вказана на сторінці Веб-сайту в мережі Інтернет за посиланням <https://recruitmentsuccess-academy.com/p/945665/job-seeker-hub>

4.2. Розрахунки проводяться у національній валюті - гривні. У випадку, якщо Замовник є податковим резидентом іноземної юрисдикції, валюта платежу для проведення розрахунку за цим Договором може бути змінена, за згодою Сторін.

4.3. Оплата консультаційних послуг здійснюється Замовником шляхом безготівкового платежу на розрахунковий рахунок Виконавця.

### **V ТЕРМІН ДІЇ ДОГОВОРУ**

5.1. Консультація як разова інформаційна послуга надається протягом 7 (семи) робочих днів.

5.2. Консультація вважається наданою належним чином у момент завершення її проведення (отримання Замовником файлу від Виконавця), незалежно від наявності Заперечень Замовника стосовно якості консультаційного матеріалу, рекомендацій і роз'яснень Виконавця.

## **VI ПРАВА І ОБОВ'ЯЗКИ ЗАМОВНИКА**

6.1. Замовник має право на достовірність отриманої від Виконавця інформації та практичних роз'яснень, які надаються в ході консультацій.

6.2. Замовник зобов'язаний прийняти і оплатити належним чином надані Консультації, відповідно до умов Договору.

6.3. Замовник зобов'язаний утримуватись від будь-яких дій, які можуть завдати репутаційної шкоди Виконавцеві.

## **VII ПРАВА І ОБОВ'ЯЗКИ ВИКОНАВЦЯ**

7.1. Виконавець має право на оплату наданих Консультацій.

7.2. Виконавець зобов'язаний:

- надавати консультаційні послуги в обсягах та на умовах, які визначені цією Офертою;
- дотримуватись умов конфіденційності, які встановлені цим Договором.

## **VIII ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ**

8.1. За невиконання або неналежне виконання своїх зобов'язань за цим Публічним Договором Сторони несуть відповідальність відповідно до чинного законодавства України та вимог цього Публічного Договору.

8.2. У випадку прострочення проведення розрахунків за цим Договором, Виконавець має право нарахувати штрафну санкцію у формі пені у розмірі 0,5% від суми прострочення за кожен день прострочення.

8.3. У випадку, якщо Замовник з будь-яких причин не скористався замовленою консультаційною послугою (не з'явився на особисту зустріч або не вийшов на зв'язок із Виконавцем, у випадку консультування через мережу Інтернет), сума попередньої оплати не повертається.

8.4. Виконавець несе відповідальність за якість Консультацій, які надаються за цим Договором.

## **IX ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ**

9.1. Сторони звільняються від відповідальності за часткове або повне невиконання своїх зобов'язань за цим Договором, якщо Сторона, для якої склалася неможливість виконання своїх обов'язків, доведе, що дане невиконання або неналежне виконання сталося внаслідок дії обставин непереборної сили.

9.2. Сторони погодили, що введення режиму самоізоляції, інших карантинних заходів, чи військового стану при збереженні можливості доступу до мережі інтернет для Виконавця і Замовника, не є обставиною непереборної сили, проте є обставиною, яка може впливати на порядок та спосіб проведення консультацій.

## **X ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ**

10.1. Сторони зобов'язуються докладати всіх зусиль для вирішення спорів шляхом переговорів.

10.2. У разі, якщо будь-яка із Сторін отримала від іншої Сторони Претензію або Скаргу в письмовому вигляді або на електронну пошту, Сторона зобов'язана відповісти на отриману Претензію або Скаргу не пізніше 5 (п'яти) робочих днів з моменту її отримання

10.3. У разі недосягнення згоди, щодо виконання сторонами умов цього Договору, Сторони мають право звернутися до суду, в порядку, встановленому законодавством України.

## **XI ПЕРСОНАЛЬНІ ДАНІ І КОНФІДЕНЦІЙНІСТЬ**

11.1. Кожна зі Сторін зобов'язується не розголошувати, і вживати заходів для запобігання розголошенню, будь-якої конфіденційної інформації та персональних даних іншої Сторони, які стали відомі у зв'язку з виконанням цього Договору.

11.2. Під конфіденційною інформацією розуміється будь-яка інформація про Сторону або її діяльність, яка за своїм характером не є загальнодоступною і яка прямо визначена Стороною як така, яка не підлягає розголошенню.

11.3. Сторони не несуть відповідальності в разі передачі інформації державним органам, які мають право її вимагати відповідно до законодавства України

11.4. Замовник дає згоду на збір і обробку його персональних даних з такою метою:

- для ідентифікації Замовника;
- для безпосереднього надання інформаційних послуг;
- для таргетування рекламних оголошень;
- для відправки електронної кореспонденції (повідомлення про новини, акції або спеціальні пропозиції);
- для зберігання інформації в CRM-системі (базі даних клієнтів).

11.5. Виконавець гарантує, що здійснюватиме всі достатні та розумні заходи для запобігання несанкціонованого доступу до персональної інформації і даних, отриманих від Замовника.

11.6. Згода на зберігання та обробку персональних даних має необмежений термін дії.

## **XII ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ВИКОНАВЦЯ**

12.1. Сумарний обсяг фінансової відповідальності Виконавця обмежується сумою, сплаченою Замовником в якості оплати Консультацій.

## **XIII ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ**

13.1. Замовник гарантує, що володіє всіма правами та повноваженнями, необхідними для укладення і виконання Договору, що вказав достовірні дані під час замовлення послуг.

13.2. До цього Договору застосовуються норми та вимоги законодавства України.

13.3. Всі вказані Замовником засоби зв'язку є належним та допустимим засобами для обміну інформацією спрямованої на виконання цього Договору.

13.4. Замовник підтверджує та погоджується, що надання Консультацій може здійснюватись як українською, так і англійською мовами.

13.5. Сторони визнають юридичну силу документів, складених в електронній формі, які направляються електронною поштою за вказаними в договорі реквізитами, якщо можливо достовірно встановити, що документ виходить від сторони договору.

13.6. Сторони виходять з того, що електронне повідомлення, спрямоване з електронної поштової адреси Сторони, висловлює її справжнє волевиявлення і намір укласти, змінити чи розірвати домовленості у відповідності до значення тієї чи іншої дії, визначеної Договором.

### **Інформація ВИКОНАВЦЯ**

Виконавець: ТОВ «ТРИЛЕВ»

Код ЄДРПОУ: 34437769

Юридична адреса:

54049, Україна, м. Миколаїв, вул. Липова, 43.

Поштова адреса:

03179, м. Київ, вул. Прилужна 4/15, кв. 79

тел.: +38 (099) 007 03 08

електронна адреса: [hr@career-for-talent.com](mailto:hr@career-for-talent.com)

Розрахунковий рахунок №

UA463052990000026007005022089

АТ КБ «ПРИВАТБАНК»

01001, Київ, Україна, вул. Грушевського 1д.

МФО: 305299, ІПН: 143605704021,

№ свідоцтва: 100238786, SWIFT: PBANUA2X



## PUBLIC OFFER AGREEMENT

This document is an official public offer (hereinafter referred to as the "Agreement" or "Offer" in the appropriate case) to conclude a contract for consulting services, whereby the Performer on one side and the Customer, who, by their actions on the website, has expressed the intention to purchase the service and paid the service cost (accepted the public offer) on the other side, hereinafter collectively referred to as the "Parties," regulate legal relations on the terms set forth in this Offer.

In accordance with Article 642 of the Civil Code of Ukraine, this Agreement is considered concluded from the moment the Customer accepts the offer to conclude the Contract (acceptance). According to Articles 633, 641, 644 of the Civil Code of Ukraine, the conditions of this Agreement are the same for all.

The full and unconditional acceptance (acceptance) of this Offer is the performance of actions to order consulting services through the website <https://recruitmentsuccess-academy.com/> and making a payment for the ordered consulting service.

Any person interested in consulting services and possessing sufficient legal capacity can accept the offer to conclude the Contract. In the case of acceptance by a legal entity, the representative of the Customer must have sufficient authority.

### I. DEFINITION OF TERMS

- **PERFORMER:** LLC "Threelev" with the EDRPOU code 34437769 provides consulting services on a paid basis.
- **CUSTOMER:** An individual who accepted the acceptance of this public offer and paid the cost of the Performer's consulting services.
- **CONSULTATION:** An informational service (hereinafter referred to as the "Consultation") related to providing profile information on resume preparation, conducting interviews, and career planning, containing professional explanations and practical recommendations from the Performer. Consultations are provided remotely through the Internet or during a personal meeting of the Parties, in case of agreement on a respective meeting.
- **WEBSITE:** A set of data, electronic (digital) information interconnected and structured within the address of the website on the Internet at <https://recruitmentsuccess-academy.com/>.

### II. SUBJECT OF THE AGREEMENT

2.1. The subject of this Public Offer Agreement is the legal relationship that arises directly between the Performer and the Customer. Under this agreement, the Performer undertakes, for a fee, to provide the Customer with Consultations, and the Customer agrees to pay for such Consultations, accept them, and comply with other obligations specified in this Offer.

2.2. For the purposes of this Offer, Consultations include providing profile information, practical explanations, and recommendations from the Performer related to resume preparation, career planning, and interview processes. Consultations are provided remotely via the Internet or during a personal meeting of the Parties, upon mutual agreement.

### **III. ACCEPTANCE OF TERMS (OFFER ACCEPTANCE)**

3.1. Acceptance of the offer is equivalent to the conclusion of a bilateral agreement in simple written form.

3.2. The Customer accepts the offer by taking one of the following actions:

- Performing an action indicating acceptance of the terms of this Agreement on the Consultation order page on the website.
- Making a payment to the Performer's bank account based on the details received from the Performer or through the link provided on the website.
- Actively participating in the Performer's Consultation.

3.3. Acceptance of the terms of the Agreement (offer acceptance) implies the unconditional acceptance of all its conditions.

3.4. By accepting the offer, the Customer confirms receiving all necessary and sufficient information to make an informed decision to conclude the Contract.

### **IV. PAYMENT FOR CONSULTATION SERVICES, PAYMENT TERMS**

4.1. The cost of the Consultation is specified on the website at <https://recruitmentsuccess-academy.com/p/945665/job-seeker-hub>.

4.2. Payments are made in the national currency - hryvnia. If the Customer is a tax resident of a foreign jurisdiction, the currency for payment under this Agreement may be changed with the consent of the Parties.

4.3. Payment for consultation services is made by the Customer through a non-cash payment to the Performer's bank account.

### **V. TERM OF THE AGREEMENT**

5.1. The Consultation, as a one-time informational service, is provided within 7 (seven) business days.

5.2. The Consultation is considered properly provided upon its completion (receipt of the file by the Customer), regardless of any objections from the Customer regarding the quality of the consultation material, recommendations, and explanations provided by the Performer.

## **VI. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE CUSTOMER**

6.1. The Customer has the right to rely on the accuracy of the information and practical explanations provided by the Performer during the consultations.

6.2. The Customer is obliged to accept and duly pay for the provided Consultations, in accordance with the terms of the Agreement.

6.3. The Customer is obligated to refrain from any actions that may harm the reputation of the Performer.

## **VII. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE PERFORMER**

7.1. The Performer has the right to payment for the provided Consultations.

7.2. The Performer is obliged to:

- Provide consulting services in the scope and under the conditions specified in this Offer.
- Adhere to confidentiality conditions established by this Agreement.

## **VIII. LIABILITY**

8.1. Parties bear responsibility for non-performance or improper performance of their obligations under this Public Offer Agreement according to the current legislation of Ukraine and the requirements of this Agreement.

8.2. In case of delayed payment under this Agreement, the Performer has the right to charge a penalty in the form of a fine at a rate of 0.5% of the overdue amount for each day of delay.

8.3. If, for any reason, the Customer does not use the ordered consultation service (does not attend a personal meeting or does not contact the Performer in the case of online consultation), the prepayment amount is non-refundable.

8.4. The Performer is responsible for the quality of the Consultations provided under this Agreement.

## **IX. FORCE MAJEURE**

9.1. Parties are released from liability for partial or complete non-performance of their obligations under this Agreement if a Party experiencing difficulties proves that such non-performance or improper performance occurred due to force majeure circumstances.

9.2. Parties agree that the introduction of self-isolation, other quarantine measures, or a state of war while maintaining internet access for the Performer and the Customer, is not a force majeure circumstance but may affect the manner and procedure of conducting consultations.

## **X. DISPUTE RESOLUTION**

10.1. Parties commit to making every effort to resolve disputes through negotiations.

10.2. If any Party receives a Claim or Complaint in written or electronic form, the Party must respond to the received Claim or Complaint no later than 5 (five) business days from the date



of its receipt.

10.3. In case of failure to reach an agreement on the fulfillment of the conditions of this Agreement, the Parties have the right to appeal to the court, in accordance with the legislation of Ukraine.

## **XI. PERSONAL DATA AND CONFIDENTIALITY**

11.1. Each Party undertakes not to disclose, and take measures to prevent disclosure, of any confidential information and personal data of the other Party, which became known in connection with the performance of this Agreement.

11.2. Confidential information refers to any information about the Party or its activities, which by its nature is not publicly available and is explicitly defined by the Party as not subject to disclosure.

11.3. Parties are not liable for the transfer of information to state authorities entitled to demand it under the legislation of Ukraine.

11.4. The Customer consents to the collection and processing of their personal data for the purpose of identification, providing informational services, targeted advertising, sending electronic correspondence (news, promotions, or special offers), and storing information in the CRM system (customer database).

11.5. The Performer guarantees taking all necessary and reasonable measures to prevent unauthorized access to the personal information and data received from the Customer.

11.6. Consent to the storage and processing of personal data is unlimited in duration.

## **XII. LIMITATION OF PERFORMER'S LIABILITY**

12.1. The total amount of the Performer's financial liability is limited to the sum paid by the Customer as payment for the Consultations.

## **XIII. FINAL PROVISIONS**

13.1. The Customer guarantees that they possess all the rights and authorizations necessary for the conclusion and execution of the Agreement, providing accurate information when ordering services.

13.2. The provisions and requirements of the legislation of Ukraine apply to this Agreement.

13.3. All communication means specified by the Customer are appropriate and permissible means for the exchange of information aimed at fulfilling this Agreement.

13.4. The Customer acknowledges and agrees that Consultations may be provided in both Ukrainian and English languages.

13.5. The Parties recognize the legal force of documents drafted in electronic form, sent by email to the specified contract details if it can be reliably established that the document originates from the contracting party.

13.6. The Parties assume that electronic messages sent from the Party's email address express their genuine will and intention to conclude, amend, or terminate agreements in accordance with the meaning of a particular action defined by the Agreement.

**Performer's Information**

**Performer:** LLC "THREELEV"

**EDRPOU Code:** 34437769

**Legal Address:** 54049, Ukraine, Mykolaiv, Lypova Street, 43.

**Mailing Address:** 03179, Kyiv, Pyluzhna Street, 4/15, Apt. 79.

**Phone:** +38 (099) 007 03 08

**Email:** [hr@career-for-talent.com](mailto:hr@career-for-talent.com)

**Bank Account:** UA463052990000026007005022089

**Bank:** PrivatBank, Kyiv, Ukraine, Hrushevskoho Street, 1d.

**MFO:** 305299, TIN: 143605704021,

**Certificate Number:** 100238786, SWIFT: PBANUA2X